W007B ManualENSP 031008.qxp 3/10/2008 3:17 PM Page 1

7" RANDOM ORBITAL WAXER INSTRUCTION MANUAL

Catalog Number W007B

Thank you for choosing Black & Decker!
Go to www.BlackandDecker.com/NewOwner
to register your new product

BEFORE RETURNING THIS PRODUCT
FOR ANY REASON PLEASE CALL
1-800-544-6986

BEFORE YOU CALL, HAVE THE CATALOG No, AND DATE CODE AVAILABLE. IN MOST CASES, A **BLACK & DECKER** REPRESENTATIVE CAN RESOLVE THE PROBLEM OVER THE PHONE. IF YOU HAVE A SUGGESTION OR COMMENT, GIVE US A CALL. YOUR FEEDBACK IS VITAL TO BLACK & DECKER.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

Cat. # W007B Form # 90527867
March 2008
Copyright © 2008 Black & Decker
Printed in China

SAFETY GUIDELINES / DEFINITIONS

⚠ **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
⚠ **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
⚠ **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
CAUTION: Used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.
RISK OF UNSAFE OPERATION. When using tools or equipment, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury. Improper operation, maintenance or modification of tools or equipment could result in serious injury and property damage. There are certain applications for which tools and equipment are designed. Black & Decker strongly recommends that this product NOT be modified and/or used for any application other than for which it was designed. Read and understand all warnings and operating instructions before using any tool or equipment.
The label on your tool may contain the following symbols:

V	volts
A	amperes
W	watts
Hz	hertz
DC	direct current
AC	alternating current
min	minutes
…/min or …min⁻¹	revolutions or reciprocations per minute
n_0	no load speed
⧈	Class II Construction
⚠	safety alert symbol

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ **GENERAL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR ALL TOOLS**

READ ALL INSTRUCTIONS

⚠ **WARNING:** Read all instructions before operating product. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Polarized Plugs
Polarized plugs (one blade is wider than the other) are used on equipment to reduce the risk of electric shock. When provided, this plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.
- **AVOID DANGEROUS ENVIRONMENTS:** Don't use tools in damp or wet locations. Don't use tools in the rain.
- **KEEP CHILDREN AWAY.** All visitors should be kept at a distance from work area.
- **STORE IDLE TOOLS INDOORS.** When not in use, tools should be stored indoors in dry, and high or locked-up place – out of reach of children.
- **DON'T FORCE TOOL.** It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- **USE RIGHT TOOL.** Do not use the tool for any job except that for which it is intended.
- **DRESS PROPERLY.** Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Rubber gloves and substantial, non-skid footwear are recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
- **USE SAFETY GLASSES AND OTHER SAFETY EQUIPMENT.** Use safety goggles or safety glasses with side shields, complying with applicable safety standards and, when needed, a face shield. Also use face or dust mask if operation is dusty. This applies to all persons in the work area. Also use a hard hat, hearing protection, gloves, safety shoes and dust collection systems when specified or required. Safety glasses or the like are available at extra cost at your local dealer or Black & Decker Service Center.
- **DON'T ABUSE CORD.** Never carry tool by cord or yank it to disconnect from receptacle. Keep cord from heat, oil, and sharp edges.
- **SECURE WORK.** Use clamps or a vise to hold work. It's safer than using your hand and it frees both hands to operate tool.
- **DON'T OVERREACH.** Keep proper footing and balance at all times.
- **DISCONNECT TOOLS.** Disconnect the tool from the power supply when not in use, before servicing, and when changing accessories such as bonnets and the like.
- **AVOID UNINTENTIONAL STARTING.** Don't carry plugged-in tool with finger on switch. Be sure switch is off when plugging in.
- **GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER (GFCI)** protection should be provided on the circuits or outlets to be used. Receptacles are available having built in GFCI protection and may be used for this measure of safety.
- **USE OF ACCESSORIES AND ATTACHMENTS.** The use of any accessory or attachment not recommended for use with this tool could be hazardous. Refer to the accessory section of this manual for further details.
- **STAY ALERT.** Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate tool when you are tired.
- **CHECK DAMAGED PARTS.** Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this instruction manual. Have defective switches replaced by authorized service center. Do not use tool if switch does not turn it ON and OFF.
- **DO NOT OPERATE** portable electric tools near flammable liquids or in gaseous or explosive atmospheres. Motors in these tools normally spark, and the sparks might ignite fumes.
- **OUTDOOR USE EXTENSION CORDS.** When tool is used outdoors, use only extension cords intended for use outdoors and so marked.
- **EXTENSION CORDS.** Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The accompanying table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gage. The smaller the gage number, the heavier the cord.

Minimum Gage for Cord Sets

Volts	Total Length of Cord in Feet			
120V	0-25 (0-7,6m)	26-50 (7,6-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-150 (30,4-45,7m)
240V	0-50 (0-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-200 (30,4-60,9m)	201-300 (60,9-91,4m)
Ampere Rating				
More Than	Not more Than	American Wire Gage		
0 -	6	18	16	16	14
6 -	10	18	16	14	12
10 -	12	16	16	14	12
12 -	16	14	12	Not Recommended	

⚠ **WARNING:** This product or its power cord contains lead, a chemical known to the State of California to cause cancer and birth defect or other reproductive harm. Wash hands after handling.
⚠ **WARNING: RISK OF ELECTRICAL SHOCK:**
Hold tool by insulated gripping surface when performing an operation where the tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
⚠ **CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF INJURY OR PROPERTY DAMAGE:**
- THIS UNIT IS NOT FOR USE BY CHILDREN AND SHOULD ONLY BE OPERATED BY ADULTS.
- Do not immerse unit in water.
- Do not drop or throw unit.
- Pull cord by plug rather than cord when disconnecting the unit from power source.
- Power Switch should be in the OFF position when the unit is not in use. Make sure switch is in the OFF position before connection to a power source.
- Do not crush, cut, pull or expose cord to extreme heat.
- Position cords so they do not become entangled or become a safety hazard. Keep cords away from sharp edges.
- Use in a dry location only.
- Do not open body casing. There are no user-serviceable parts inside. Opening the body casing will void manufacturer's warranty.
- Do not use any accessory that is not recommended or provided by the manufacturer.
- To avoid possible damage that may shorten the unit's working life, protect it from direct sunlight, direct heat and/or moisture.
- Do not allow power cord to contact the rotating bonnet.
- Allowing dust to get into mouth, eyes, or lay on skin may promote absorption of harmful chemicals.

ADDITIONAL SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

- Clean your tool out periodically.

⚠ **WARNING:** Always wear proper personal hearing protection that conforms to ANSI S12.6 (S3.19) during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.
⚠ **WARNING:** ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:
- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
- NIOSH/OSHA/MSHA respiratory protection.

⚠ **WARNING:** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber (CCA).

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.
- Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

⚠ **WARNING:** Use of this tool can generate and/or disburse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.
CAUTION: Wear appropriate hearing protection during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.
⚠ **WARNING: RISK OF PERSONAL INJURY:**
- Use only accessories rated at least 4,535/min.
- DO NOT use string tie (or drawstring) polishing pads or bonnets with this unit. Extreme personal injury may result if fingers are caught by rotating string tie. USE ONLY bonnets with elastic bands.
- Failure to properly seat the Bonnet to the pad may result in the Bonnet being thrown from the pad.
- Always maintain a firm grip on the Waxer/Polisher handle(s) to prevent loss of control.

⚠ **WARNING: RISK OF PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE:**
- Use of this tool can generate and/or disburse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.

⚠ **CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF INJURY OR PROPERTY DAMAGE WHEN USING THIS WAXER/POLISHER:**
- Use clamps or another practical way to secure and support the work piece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
- Do not use tool if Power Switch does not turn it ON or OFF. Any tool that cannot be controlled with the power switch is dangerous and must be repaired.
- Operate this waxer/polisher ONLY on AC current on which the voltage is within correct limits (120 volts). Never attempt to operate on DC current. To do so may seriously damage the waxer/polisher.
- Always disconnect the unit's cord plug from power source before making any adjustments, changing bonnets or storing the tool to reduce the risk of accidentally starting the waxer/polisher.
- Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the waxer/polisher's operation. If damaged, have the tool serviced before using.
- Use only accessories that are supplied or recommended by the manufacturer for this model. Refer to the "Accessories" section of this Instruction Manual for more information.
- NEVER allow Gasoline, Brake Fluids or any petroleum-based products to come in contact with plastic parts or power cord. They contain chemicals that can damage, weaken or destroy plastic and insulation.

- Read And Understand This Instruction Manual Before Using This Unit.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

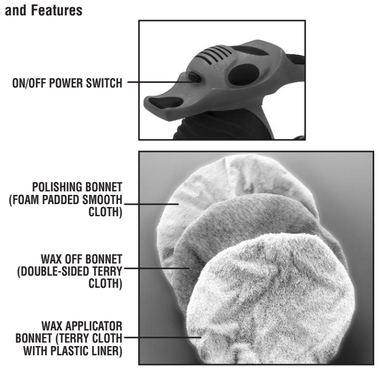
INTRODUCTION

Thank you for choosing the ***Black and Decker® 7" Random Orbital Waxer***. This lightweight and easy to use waxer/polisher imitates a hand polishing motion leaving an even finish with no hot spots, streaks or swirls. The random orbital movement of the polisher oscillates as it rotates, so it is ideal for delivering a shine that ordinarily takes hours to produce by hand. Please read this guide carefully before use to ensure optimum performance and avoid damage to the unit or items that you are using it with.

FEATURES

- Powerful, high performance, quiet running motor
- Three polishing bonnets included (Wax Applicator, Wax Off and Polishing)
- Ideal for buffing cars, boats, trucks, SUVs and recreational vehicles
- Safe for all finishes, lightweight and easy to use

Controls and Features


ON/OFF POWER SWITCH
POLISHING BONNET (FOAM PADDED SMOOTH CLOTH)
WAX OFF BONNET (DOUBLE-SIDED TERRY CLOTH)
WAX APPLICATOR BONNET (TERRY CLOTH WITH PLASTIC LINER)

GENERAL USAGE GUIDE

It is very important that your car be clean and dry before applying wax. Any wax protection will wear longer and protect better if applied directly to the paint.
A good quality liquid wax is recommended because of its ease of application, but a paste wax will also work with a little more effort. Hard paste wax, however, should be applied by hand, then removed using this unit.
Always use the bonnet recommended for each step (directions follow) to achieve the best results.
Any areas inaccessible to the waxer/polisher should be waxed and finished by hand.
⚠ **CAUTION: TO AVOID THE RISK OF PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE:**
- MAKE SURE THE POLISHER IS IN THE OFF POSITION BEFORE PLUGGING THE POLISHER INTO AN APPROPRIATE POWER OUTLET.
- Place the power cord over your shoulder to avoid contact with the polisher head or the surface while the unit is running.
- Always start and stop waxer/polisher on or against the work surface. If you turn the waxer/polisher ON without the applicator bonnet touching your work surface, the bonnet may fly loose and cause injury or property damage. Make sure the waxer/polisher with

W007B ManualENSP 031008.qxp 3/10/2008 3:17 PM Page 2

bonnet securely attached is lightly resting on the surface you intend to polish at all times when the Power Switch is in the ON position.
- Use only manufacturer-supplied bonnets with this unit.

STEP 1: SURFACE PREPARATION

- Wash your car or surface thoroughly to remove all dirt and oil. Pay special attention to areas that attract excessive layers of dirt such as, areas around wheel wells and next to bumpers.
- After washing, move the car or surface you're working on to a dry area out of direct sunlight and allow the surface to dry and cool.

STEP 2: WAX APPLICATION

1. With the foam pad facing up, securely attach the smooth Wax On Applicator Bonnet (bonnet with the plastic liner), making sure the bonnet is centered on the foam head.
2. Apply wax directly on the Wax Applicator Bonnet, adequately covering the entire bonnet, and also spread a small amount of wax to the bonnet edges.
3. Invert the waxer/polisher and place the bonnet directly on the surface you want to apply the wax to before sliding the Power Switch to the ON position.
   Note: You can also substitute a good grade of cleaning compound at this step if the surface is oxidized.
4. Slide the Power Switch to the ON position and steer the waxer/polisher in long sweeping strokes in a criss-cross figure-eight pattern, working the wax/cleaner into the surface.
   IMPORTANT: DO NOT APPLY PRESSURE TO THE UNIT. The weight of the polisher is adequate to do the task correctly.
5. Apply more wax to the bonnet as necessary to maintain a thin even coat on the surface being polished.
   Notes: Applying more wax than necessary adds no more protection to the surface and makes the Step 3 (wax removal) more difficult.
   It's easiest to apply wax to the entire surface before starting the removal phase. For best results, refer to the specific application recommendations of the wax product being used.

STEP 3: WAX REMOVAL

1. With the foam pad facing up, securely attach the terry cloth Wax Removal Bonnet (double-sided bonnet without the plastic liner), making sure the bonnet is centered on the foam head.
2. Invert the waxer/polisher and place the bonnet directly on the surface you want to remove the wax from before sliding the Power Switch to the ON position.
3. Slide the Power Switch to the ON position and follow the same long sweeping strokes in a criss-cross figure-eight motion previously described, gliding the polisher over the surface, again permitting the weight of the unit to do the work.
4. Occasionally it becomes necessary to remove the bonnet and shake out the dried polish residue to avoid streaking. Make sure the polisher is lightly resting on the surface and remains on the surface when stopping the unit and before powering up the unit again.
5. After removing the wax from all the major flat surfaces, use the edge of the pad to reach curved or concave surfaces.

STEP 4: FINISH POLISHING

1. With the foam pad facing up, securely attach the foam-padded smooth cloth Polishing Bonnet, making sure the bonnet is centered on the foam head.
2. Invert the waxer/polisher and place the bonnet directly on the surface you want to polish before sliding the Power Switch to the ON position.
3. Slide the Power Switch to the ON position and follow the same figure-eight motion described previously, gliding the polisher over the surface, again permitting the weight of the unit to do the work.
4. Small areas, such as near and around mirrors, should be finished by hand.

CARE AND MAINTENANCE

Lubrication

Self lubricating bearings are used in this tool and periodic relubrication is not required. However, it is recommended that, once a year, you take or send the tool to a service center for a thorough cleaning and inspection. Refer to the "Service Information" section of this Instruction Manual.

Cleaning

All three bonnets can be safely cleaned by hand washing in warm soapy water. Allow bonnets to fully dry before use.

Plastic parts may be wiped clean with a soft damp cloth. NEVER use solvents when cleaning any plastic part as this may damage the finish. **DO NOT IMMERSE THE WAXER OR ATTACHED FOAM PAD IN WATER.**

Storage

Store the waxer in a "pad-up" position to prevent the attached foam pad from compressing or being set in a wrong position.

ACCESSORIES

This waxer/polisher is supplied with three accessories (the Wax Applicator Bonnet, Wax Off Bonnet and Polishing Bonnet). Replacement accessories are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call: 1-800-544-6986.

⚠ **WARNING:** The use of any accessory not supplied for use with this tool could be hazardous.

SERVICE INFORMATION

All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you. To find your local service location, refer to the yellow page directory under "Tools—Electric" or call: **1-800-544-6986** or visit **www.blackanddecker.com**.

FULL TWO-YEAR HOME USE WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways.

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized Service Centers are listed under "Tools-Electric" in the yellow pages of the phone directory and on our website www.blackanddecker.com.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state or province to province. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center. This product is not intended for commercial use.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call 1-800-544-6986 for a free replacement.

SPECIFICATIONS

Power:	0.73 A
Voltage:	120V
Speed:	4,535/MIN
Pad Size:	7"
Cable length:	3m

Imported by
Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286 U.S.A.

BlackandDecker.com 1-800-544-6986

See 'Tools-Electric' – Yellow Pages – for Service & Sales

RD031008

MANUAL DE INSTRUCCIONES DE LA ENCERADORA DE ÓRBITA ALEATORIA DE 178 MM (7")

Número de catálogo W007B

¡Gracias por elegir Black & Decker!
Vaya a www.BlackandDecker.com/NewOwner
para registrar su nuevo producto.

ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO, LLAME AL

1-800-544-6986

ANTES DE LLAMAR, TENGA A MANO EL Nº DE CATÁLOGO Y EL CÓDIGO DE LA FECHA. EN LA MAYORÍA DE LOS CASOS, EL REPRESENTANTE DE BLACK & DECKER PUEDE SOLUCIONAR SU PROBLEMA POR TELÉFONO. SI DESEA REALIZAR UNA SUGERENCIA O COMENTARIO, LLÁMENOS. SU OPINIÓN ES FUNDAMENTAL PARA BLACK & DECKER.

CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

Nº de Catálogo W007B Formulario Nº 90527867
Marcha 2008
Copyright © 2008 Black & Decker
Impreso en China

NORMAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES

⚠ **PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ **ADVERTENCIA:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN: Cuando se utiliza sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños a la propiedad.

RIESGO DE OPERACIÓN INSEGURA. Cuando se utilizan herramientas o equipos, siempre se deben respetar las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de lesiones personales. La operación, la modificación o el mantenimiento incorrectos de herramientas o equipos pueden provocar lesiones graves y daños a la propiedad. Las herramientas y los equipos están diseñados para determinados usos. Black & Decker recomienda enfáticamente que NO se modifique este producto y que NO se utilice para ningún otro uso que aquél para el que fue diseñado. Lea y comprenda todas las instrucciones operativas y las advertencias antes de utilizar cualquier herramienta o equipo.

La etiqueta en su herramienta puede contener los símbolos siguientes:

V	voltios
A	amperios
W	vatios
Hz	hertzios
DC	corriente directa
AC	corriente alterna
min	minutos
.../min or ...min^{-1}	revoluciones o reciprocations por minuto
n_0	ninguna velocidad de la carga
⧈	Construcción de la clase II
⚠	símbolo alerta de seguridad

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRESEGURIDAD

⚠ **ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD GENERALES PARA TODAS LAS HERRAMIENTAS**

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

⚠ **ADVERTENCIA:** Lea todas las instrucciones antes de operar el producto. El incumplimiento de todas las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

Clavijas polarizadas

Se emplean clavijas polarizadas (con una pata más ancha que la otra) para reducir el riesgo de choque eléctrico. Estas clavijas se ajustan a las tomas de corriente de una sola manera. Si la clavija no se acopla completamente en la toma, inviértala. Si aún así no se ajusta, contacte a un electricista calificado para que le instale el contacto adecuado. No modifique la clavija en ninguna manera.

- **EVITE LAS CONDICIONES AMBIENTALES PELIGROSAS:** No utilice herramientas en zonas húmedas o mojadas. No utilice herramientas bajo la lluvia.
- **MANTENGA A LOS NIÑOS ALEJADOS.** Los visitantes deben mantenerse a cierta distancia del área de trabajo.
- **GUARDE LAS HERRAMIENTAS QUE NO SE UTILICEN EN EL INTERIOR.** Cuando no las utilice, las herramientas deben guardarse bajo techo, en un lugar seco, alto o bajo llave, lejos del alcance de los niños.
- **NO FUERCE LA HERRAMIENTA.** Funcionará mejor y con menos probabilidades de daños si se opera a la velocidad para la que fue diseñada.
- **UTILICE LA HERRAMIENTA ADECUADA.** Nunca utilice la herramienta para otra tarea que no sea aquella para la que fue creada.
- **USE LA VESTIMENTA ADECUADA.** No use ropas holgadas o joyas. Pueden atascarse en las piezas en movimiento. Se recomienda utilizar guantes de goma y calzado antideslizante considerable al trabajar al aire libre. Recójase y cubra el cabello largo.
- **USE ANTEOJOS DE SEGURIDAD Y CUALQUIER OTRO EQUIPO DE SEGURIDAD.** Use anteojos protectores o lentes de seguridad con protección lateral que cumplan con las normas de seguridad aplicables y, de ser necesario, un protector facial. Utilice también máscaras faciales o para polvo si la operación produce polvillo. Esto se aplica a todas las personas que se encuentren en el área de trabajo. Utilice también un casco, protección auditiva, guantes, calzado de seguridad y sistemas de recolección de polvo cuando así se especifique o requiera. Puede conseguir anteojos de seguridad o similares a un costo adicional en su distribuidor local o Centro de mantenimiento de Black & Decker más cercano.
- **NO TIRE DEL CABLE.** Nunca transporte la herramienta por el cable ni lo jale para desconectarla del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite y los bordes afilados.
- **SUJETE LA PIEZA DE TRABAJO.** Utilice abrazaderas o una prensa para sostener el trabajo. Es más seguro que utilizar su mano. Esto le permite utilizar ambas manos para operar la herramienta.
- **NO SE ESTIRE.** Conserve el equilibrio y párese adecuadamente en todo momento.
- **DESCONECTE LAS HERRAMIENTAS.** Desconecte la herramienta de la fuente de energía cuando no la utilice, antes de realizar un mantenimiento y al cambiar accesorios como capuchas y elementos semejantes.
- **EVITE EL ENCENDIDO POR ACCIDENTE.** No transporte la herramienta enchufada con el dedo en el interruptor. Asegúrese de que el interruptor esté apagado cuando lo enchufe.
- **LA PROTECCIÓN DEL INTERRUPTOR DE CORTE POR FALLA A TIERRA (GFCI)** debe aplicarse a los circuitos o los tomacorrientes que se utilizarán. Hay tomacorrientes con protección GFCI incorporada que pueden utilizarse para tomar esta medida de seguridad.
- **USO DE SUPLEMENTOS Y ACCESORIOS.** El uso de accesorios o dispositivos no recomendados para utilizar con esta herramienta puede ser peligroso. Consulte la sección "Accesorios" de este manual para obtener detalles adicionales.
- **MANTÉNGASE ALERTA.** Fíjese en lo que está haciendo. Use el sentido común. No opere la herramienta si está cansado.
- **VERIFIQUE QUE NO HAYA PIEZAS DAÑADAS.** Antes de volver a utilizar la herramienta, se debe controlar cualquier protección u otra pieza que esté averiada para determinar si funcionará correctamente y realizará la función para la que fue diseñada. Verifique la alineación y la sujeción de las piezas móviles, la rotura de piezas, el montaje y cualquier otra condición que pueda afectar su operación. Cualquier protección u otra pieza que esté dañada debe ser reparada correctamente o reemplazada por un centro de mantenimiento autorizado, a menos que este manual de instrucciones indique otra cosa. Reemplace los interruptores defectuosos en un centro de mantenimiento autorizado. No utilice la herramienta si no puede ENCENDERLA o APAGARLA con el interruptor.
- **NO OPERE** herramientas eléctricas portátiles cerca de líquidos inflamables o en atmósferas gaseosas o explosivas. Los motores de estas herramientas normalmente chispean, y las chispas pueden encender los vapores.
- **EN ESPACIOS ABIERTOS, USE CABLES PROLONGADORES.** Cuando opere la herramienta al aire libre, utilice solamente cables prolongadores diseñados para su uso al aire libre o marcados como tales.
- **CABLES PROLONGADORES.** Asegúrese de que el cable prolongador esté en buenas condiciones. Cuando utilice un cable prolongador, cerciórese de que tenga la capacidad para conducir la corriente que su producto exige. Un cable de menor capacidad provocará una disminución en el voltaje de la línea, lo cual producirá una pérdida de potencia y sobrecalentamiento. La siguiente tabla muestra la medida correcta que debe utilizar según la longitud del cable y la capacidad nominal en amperios indicada en la placa. En caso de duda, utilice el calibre inmediatamente superior. Cuanto menor es el número de calibre, más grueso es el cable.

Calibre mínimo para los juegos de cables

Voltios	Longitud total del cable en pies			
120V	0-25 (0-7,6m)	26-50 (7,6-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-150 (30,4-45,7m)
240V	0-50 (0-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-200 (30,4-60,9m)	201-300 (60,9-91,4m)

Capacidad nominal en amperios					
Más que	No mas que	Medida de conductor estadounidense			
0 -	6	18	16	16	14
6 -	10	18	16	14	12
10 -	12	16	16	14	12
12 -	16	14	12	No recomendado	

⚠ **ADVERTENCIA:** Este producto o su cable de alimentación contiene plomo, una sustancia química reconocida por el Estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos. Lávese las manos después de utilizarlo.

⚠ **ADVERTENCIA: RIESGO DEL CHOQUE ELÉCTRICO:**
Sostenga la herramienta al lado de la superficie conmovedora aislada al realizar una operación donde la herramienta puede entrar en contacto con el cableado ocultado o su propia cuerda. El contacto con el alambre "vivo" hará que las partes expuestas del metal de la herramienta "viven" y dan una sacudida eléctrica a operador.

⚠ **PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES O DAÑO A LA PROPIEDAD:**
- LOS NIÑOS NO DEBEN UTILIZAR ESTA UNIDAD. SÓLO LOS ADULTOS PUEDEN OPERARLA.
- No sumerja la unidad en agua.
- No arroje ni tire la unidad.
- Al desconectar la unidad de la fuente de energía, tire del enchufe y no del cable.
- El interruptor de encendido debe estar en la posición de APAGADO cuando la unidad no esté en uso. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de APAGADO antes de realizar la conexión a una fuente de energía.
- No aplaste, corte, arrastre ni exponga el cable al calor extremo.
- Coloque los cables de manera que no se enreden ni impliquen un riesgo de seguridad. Mantenga los cables alejados de los bordes filosos.
- Sólo use en lugares secos.
- No abra la cubierta. No incluye elementos a los que el usuario pueda hacerles mantenimiento. Abrir la cubierta anulará la garantía del fabricante.
- No utilice ningún accesorio que no esté recomendado o provisto por el fabricante.
- Para evitar daños posibles que puedan acortar la duración de la unidad, protéjala de la luz solar directa, el calor directo o la humedad.
- No permita que el cable eléctrico entre en contacto con el capo que rota.
- Permitiendo que el polvo consiga en boca, los ojos, o la endecha en piel pueden promover la absorción de productos químicos dañosos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES ESPECÍFICAS

- Limpie su herramienta periódicamente.

⚠ **ADVERTENCIA:** Use siempre la protección de oído personal apropiada que se conforma con ANSI S12.6 (S3.19) durante uso. Bajo ciertas condiciones y duración del uso, el ruido de este producto puede contribuir a la pérdida de oído.

⚠ **ADVERTENCIA:** Utilice SIEMPRE las gafas de seguridad. Los eyeglasses diarios no son gafas de seguridad. También utilice la cara o saque el polvo de la máscara si la operación que corta es polvoriento. USE SIEMPRE EL EQUIPO CERTIFICADO DE SEGURIDAD:
- Protección de ojo del ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- Protección de oído del ANSI S12.6 (S3.19),
- Protección respiratoria de NIOSH/OSHA/MSHA.

⚠ **ADVERTENCIA:** Parte del polvo creado al lijar, aserruchar, moler o perforar con máquina, así como al realizar otras actividades de la construcción, contiene substancias químicas que se sabe producen cáncer, defectos congénitos u otras afecciones reproductivas. Algunos ejemplos de esas substancias químicas son:
- plomo de pinturas a base de plomo,
- sílice cristalizado de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería, y
- arsénico y cromo de la madera químicamente tratada (CCA).

El riesgo al contacto con estas substancias varía, según la frecuencia en que se haga este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a esas substancias químicas: trabaje en un área bien ventilada, y trabaje con equipos de seguridad aprobados, tales como máscaras contra el polvo especialmente diseñadas para filtrar las partículas microscópicas.
- Evite el contacto prolongado con polvos originados por lijar, aserrar, esmerilar, taladrar y otras actividades constructivas. Vista ropas protectoras y lave las áreas expuestas con agua y jabón. Permitir que el polvo se introduzca en su boca, ojos, o dejarlo sobre la piel promueve la absorción de químicos dañinos.

⚠ **ADVERTENCIA:** La utilización de esta herramienta puede originar polvo o dispersarlo, lo que podría causar daños graves y permanentes al sistema respiratorio, así como otras lesiones. Siempre use protección respiratoria aprobada por NIOSH/OSHA, apropiada para su uso en condiciones de exposición al polvo. Procure que las partículas no se proyecten directamente sobre su rostro o su cuerpo.

PRECAUCION: Utilice la protección auditiva apropiada durante el uso. Bajo ciertas condiciones de duración de uso, el ruido producido por este producto puede contribuir a la pérdida auditiva.

⚠ **ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIONES PERSONALES:**
- Utilice solamente los accesorios clasificó por lo menos los 4535/min.
- NO utilice almohadillas o capuchas pulidoras con cuerdas (o correas) con esta unidad. Si los dedos se enganchan al girar la cuerda, se pueden producir lesiones personales graves. UTILICE SÓLO capuchas con bandas elásticas.
- Si la capucha no se asienta correctamente en la almohadilla, puede desprenderse de ella.
- Siempre sostenga el o los mangos de la enceradora/pulidora con firmeza para no perder el control de la herramienta.

⚠ **ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIONES PERSONALES O DAÑO A LA PROPIEDAD:**
- El uso de esta herramienta puede generar o dispersar partículas de polvo capaces de ocasionar lesiones respiratorias permanentes y graves u otras lesiones. Use siempre protección respiratoria apropiada para la exposición al polvo aprobada por NIOSH/OSHA (Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional / Seguridad ocupacional y Administración de la Salud y Seguridad Ocupacional). Aleje la cara y el cuerpo del contacto con las partículas.

⚠ **PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES O EL DAÑO A LA PROPIEDAD AL UTILIZAR ESTA ENCERADORA/PULIDORA:**
Utilice abrazaderas u otra forma práctica para asegurar y sostener la pieza de trabajo en una plataforma estable. Sostener el trabajo con la mano o contra el cuerpo no brinda la estabilidad requerida y puede llevar a la pérdida del control.
- No utilice la herramienta si no se puede ENCENDER o APAGAR con el interruptor de encendido. Toda herramienta que no puede ser controlada mediante el interruptor de encendido es peligrosa y debe ser reparada.
- Opere esta enceradora/pulidora SOLO con corriente CA cuyo voltaje esté dentro de los límites correctos (120 voltios). Nunca intente operarla con corriente CC. Si lo hace, puede ocasionarle daños graves.
- Siempre desconecte el enchufe del cable de la unidad de la fuente de energía antes de realizar ajustes, cambiar las capuchas o almacenar la unidad, para reducir el riesgo de arranque accidental de la enceradora/pulidora.
- Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra situación que pueda afectar el funcionamiento de la enceradora/pulidora. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta antes de utilizarla.
- Utilice sólo accesorios provistos o recomendados por el fabricante para este modelo. Consulte la sección "Accesorios" de este manual de instrucciones para obtener más información.
- NUNCA permita que las piezas plásticas o el cable de alimentación entren en contacto con gasolina, líquido de frenos o cualquier producto a base de petróleo. Contienen sustancias químicas que pueden dañar, debilitar o destruir el plástico y el aislamiento.

- Lea y comprenda este manual de instrucciones antes de utilizar esta unidad.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

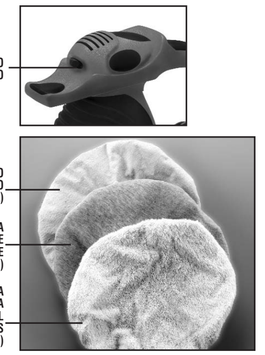
INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir la ***enceradora de órbita aleatoria de 178 mm (7") de Black and Decker®***. Esta enceradora/pulidora liviana y fácil de utilizar imita el movimiento de pulido manual y logra un acabado parejo sin áreas de brillo excesivo, vetas ni marcas. La órbita aleatoria de la pulidora oscila mientras gira, lo que es ideal para lograr un brillo que tomaría horas si se realizara en forma manual. Por favor lea esta guía cuidadosamente antes de usar la unidad para asegurarse el rendimiento óptimo de ésta y evitar daños a la unidad o a los artículos con los cuales la está usando.

CARACTERÍSTICAS

- Potente motor de funcionamiento silencioso y alto rendimiento
- Incluye tres capuchas pulidoras (aplicadora de cera, removedora de cera y pulidora)
- Ideal para pulir automóviles, embarcaciones, camiones, camionetas y vehículos para recreación
- Segura para todos los acabados, liviana y fácil de usar

Controles y características


BOTÓN DE ENCENDIDO O APAGADO
CABEZAL DE LANA (PAÑO LISO RELLENADO ESPUMA)
CAPUCHA REMOVEDORA DE CERA DE TELA DE TOALLA (PAÑO DE DOBLE CARA DE TERRY)
CABEZAL PARA APLICACIÓN DE ESPUMA (PAÑO DE TERRY CON EL TRAZADOR DE LINEAS PLÁSTICO)

GUÍA DE USO GENERAL

Es muy importante que el automóvil esté limpio y seco antes de aplicar la cera. Cualquier cera protectora tendrá una mayor duración y brindará una mejor protección si se aplica directamente sobre la pintura.

Se recomienda utilizar una cera líquida de buena calidad por su facilidad de aplicación, pero también puede utilizar una cera en pasta con un mayor esfuerzo. Sin embargo, la cera en pasta dura debe aplicarse manualmente y retirarse después con esta unidad.

Siempre utilice la capucha recomendada para cada paso (las instrucciones se detallan a continuación) para obtener resultados óptimos.

Todas las zonas a las que la enceradora/pulidora no puede acceder deben encerarse y terminarse manualmente.

⚠ **PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES O DAÑO A LA PROPIEDAD:**
- ASEGÚRESE QUE EL LUSTRADOR INDICA "APAGADO" ANTES DE ENCHUFAR A LA CORRIENTE ELÉCTRICA.
- Coloque el cable de alimentación sobre su hombro para evitar el contacto con el cabezal de la pulidora o la superficie mientras la unidad está en funcionamiento.
- Siempre encienda y apague la enceradora/pulidora sobre o contra la superficie de trabajo. Si ENCIENDE la enceradora/pulidora sin que la capucha aplicadora toque la superficie de trabajo, la capucha puede desprenderse y provocar lesiones o daños a la propiedad. Asegúrese de que la enceradora/pulidora con la capucha bien conectada se apoye suavemente en todo momento sobre la superficie que desea pulir cuando el interruptor esté en la posición de ENCENDIDO.
- Utilice sólo las capuchas provistas por el fabricante con esta unidad.

PASO 1: PREPARACIÓN DE LA SUPERFICIE

- Lave bien el automóvil o la superficie para eliminar el polvo y el aceite. Preste especial atención a las zonas que atraen capas excesivas de polvo como, por ejemplo, las zonas en torno a las cavidades de las ruedas y junto a los parachoques.
- Después del lavado, mueva el automóvil o la superficie a una zona seca, alejada de la luz solar directa y deje que la superficie se seque y enfríe.

PASO 2: APLICACIÓN DE LA CERA

1. Con la almohadilla de goma espuma hacia arriba, sujete firmemente la capucha aplicadora de cera suave (capucha con el forro de plástico), y asegúrese de que esté en el centro del cabezal de goma espuma.
2. Aplique la cera directamente sobre la capucha aplicadora de cera, cubra bien toda la capucha y distribuya también una pequeña cantidad de cera en los bordes.
3. Invierta la enceradora/pulidora y coloque la capucha directamente sobre la superficie que desea encerar antes de deslizar el interruptor a la posición de ENCENDIDO.
   Nota: También puede emplear un compuesto de limpieza de buena calidad en este paso si la superficie está oxidada.
4. Deslice el interruptor a la posición de ENCENDIDO y conduzca la enceradora/pulidora con movimientos amplios, barriendo la superficie en un patrón entrecruzado en forma de ocho para colocar la cera o el limpiador en la superficie.
   IMPORTANTE: NO APLIQUE PRESIÓN A LA UNIDAD. El peso de la pulidora es el adecuado para realizar el trabajo correctamente.
5. Aplique la cantidad necesaria de cera a la capucha para mantener una capa delgada y uniforme sobre la superficie pulida.
   Notas: La aplicación de mayor cantidad de cera que la necesaria no brinda mayor protección a la superficie y dificulta el Paso 3 (remoción de la cera).
   Es más fácil aplicar cera a la superficie completa antes de comenzar la etapa de remoción. Para obtener mejores resultados, consulte las recomendaciones específicas de la cera utilizada.

PASO 3: REMOCIÓN DE LA CERA

1. Con la almohadilla de goma espuma hacia arriba, sujete firmemente la capucha removedora de cera de tela de toalla (capucha de dos lados sin el forro de plástico), asegurándose de que esté en el centro del cabezal de goma espuma.
2. Invierta la enceradora/pulidora y coloque la capucha directamente sobre la superficie de la que desea remover la cera antes de deslizar el interruptor a la posición de ENCENDIDO.
3. Deslice el interruptor a la posición de ENCENDIDO y siga los mismos movimientos amplios de barrido en un patrón entrecruzado en forma de ocho como el descrito anteriormente. Deslice la pulidora sobre la superficie y permita nuevamente que el peso de la unidad realice el trabajo.
4. En ocasiones, es necesario retirar la capucha y sacudir los residuos de pulido seco para evitar la formación de vetas. Asegúrese de que la pulidora se apoye suavemente sobre la superficie, y permanezca allí al apagar la unidad y antes de encenderla nuevamente.
5. Luego de remover la cera de las principales superficies planas, utilice el borde de la almohadilla para llegar a las superficies curvas o cóncavas.

PASO 4: PULIDO DE ACABADO

1. Con la almohadilla de goma espuma hacia arriba, sujete firmemente la capucha pulidora de tela suave y acolchada, y asegúrese de que esté en el centro del cabezal de goma espuma.
2. Invierta la enceradora/pulidora y coloque la capucha directamente sobre la superficie que desea pulir antes de deslizar el interruptor a la posición de ENCENDIDO.
3. Deslice el interruptor a la posición de ENCENDIDO y realice el mismo movimiento en forma de ocho descrito anteriormente. Deslice la pulidora sobre la superficie y permita nuevamente que el peso de la unidad realice el trabajo.
4. El acabado de las áreas pequeñas, como las que se encuentran cerca y en torno a los espejos, debe realizarse manualmente.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Lubricación

Los rodamientos con lubricación automática se utilizan en la herramienta y no se requiere una relubricación periódica. No obstante, se recomienda que, una vez al año, lleve o envíe la herramienta a un centro de mantenimiento para que le realicen una limpieza e inspección completas. Consulte la sección "Información de mantenimiento" de este manual de instrucciones.

Limpieza

Las tres capuchas pueden lavarse a mano con agua jabonosa tibia. Deje secar completamente las capuchas antes de utilizar la unidad.

Las piezas plásticas deben limpiarse con un paño suave y húmedo. NUNCA utilice solventes al limpiar piezas plásticas, ya que puede dañar el acabado. **NO SUMERJA LA ENCERADORA NI LÁ ALMOHADILLA DE GOMA ESPUMA EN ÉL AGUA.**

Almacenamiento

Almacene la enceradora con la "almohadilla hacia arriba" para evitar que ésta se comprima o se coloque en una posición incorrecta.

ACCESORIOS

Esta enceradora/pulidora viene con tres accesorios (la capucha aplicadora de cera, la capucha removedora de cera y la capucha pulidora). Los accesorios de repuesto están disponibles en su distribuidor local o centro de mantenimiento autorizado. Si necesita asistencia en relación con los accesorios, llame al: 1-800-544-6986.

⚠ **ADVERTENCIA:** El uso de accesorios no recomendados para utilizar con esta herramienta puede ser peligroso.

INFORMACIÓN DEL SERVICIO TÉCNICO

AlTodos los Centros de mantenimiento de Black & Decker cuentan con personal capacitado dispuesto a brindar a los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el Centro de Servicio de Black & Decker más cercano a su domicilio. Para ubicar su centro de mantenimiento local, consulte la sección "Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) de las páginas amarillas, llame al **1-800-544-6986** o visite www.blackanddecker.com.

GARANTÍA COMPLETA DE DOS AÑOS PARA USO EN EL HOGAR

Black & Decker (Estados Unidos) Inc. ofrece una garantía de dos años por cualquier defecto del material o de fabricación de este producto. El producto defectuoso se reparará o reemplazará sin costo alguno de dos maneras.

La primera opción, el reemplazo, es devolver el producto al comercio donde se lo adquirió (siempre y cuando se trate de un comercio participante). Las devoluciones deben realizarse conforme a la política de devolución del comercio (generalmente, entre 30 y 90 días posteriores a la venta). Le pueden solicitar comprobante de compra. Consulte en el comercio acerca de la política especial sobre devoluciones una vez excedido el plazo establecido.

La segunda opción es llevar o enviar el producto (con flete pago) a un Centro de mantenimiento propio o autorizado de Black & Decker para su reparación o reemplazo según nuestro criterio. Le pueden solicitar comprobante de compra. Encontrará una lista de los Centros de mantenimiento autorizados y de propiedad de Black & Decker bajo "Herramientas eléctricas" (Tools-Electric) en las páginas amarillas de la guía telefónica y también en nuestro sitio Web www.blackanddecker.com.

Esta garantía no se aplica a los accesorios. Esta garantía le concede derechos legales específicos; usted puede tener otros derechos que pueden variar según el estado o la provincia. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el Centro de mantenimiento de Black & Decker más cercano. Este producto no está diseñado para uso comercial.

REEMPLAZO GRATUITO DE LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIA: Si las etiquetas de advertencia se tornan ilegibles o faltan, llame al 1-800-544-6986 para reemplazarlas gratuitamente.

ESPECIFICACIONES

Potencia:	0,73 A
Voltaje:	120 V
Velocidad:	4535/MIN
Tamaño de la almohadilla:	178 mm (7")
Longitud del cable:	3 m

Importado por:
Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286 EE. UU.

BlackandDecker.com 1-800-544-6986

See 'Tools-Electric' – Yellow Pages – for Service & Sales

RD031008

W007B ManualENSP 031008.qxp 3/10/2008 3:17 PM Page 4